

Cylindre

Notice technique



Droits d'auteur : © Eden Innovations

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, transmise, transcrite ni traduite sous une forme quelconque ou par un moyen quelconque sans le consentement du détenteur des droits d'auteur. La copie non autorisée peut non seulement enfreindre les lois de copyrights mais peut également réduire la capacité d'Eden Innovations à fournir des informations exactes.

Table des matières

| | |
|---|-----------|
| Contenu de l'emballage | 3 |
| Accessoires et pièces de rechange | 4 |
| Informations et recommandations | 5 |
| 1)Recommandations de câblage..... | 5 |
| 2)Normes, directives et protection de l'environnement et de la santé publique | 5 |
| 3)Conditions de sécurité relatives aux incendies et responsabilité | 5 |
| Caractéristiques techniques | 6 |
| Installation et entretien | 7 |
| 1)Assemblage | 7 |
| 2)Désassemblage | 8 |
| 3)Gestion des piles..... | 9 |
| 4)Informations concernant les piles..... | 9 |
| 5)Changement de piles | 10 |
| 6)Ouverture à faible puissance | 12 |
| Exploitation | 13 |
| 1)Fermer la porte | 13 |
| 2)Ouvrir la porte | 14 |
| 3)Indicateurs | 15 |

Important : Lire la notice "**Utilisation des produits Uhlmann & Zacher**" avant de procéder à l'installation des cylindres sur les portes

Contenu de l'emballage

Lorsque vous recevez votre cylindre KIT1P3030M (ref.20246) / KIT1P3030EM (ref.20247) (M pour Mifare et EM pour Electronic Marin), vous devriez trouver les éléments suivants dans l'emballage. S'il manque des éléments, veuillez avertir immédiatement votre distributeur.



Figure 1. Fournitures

Si vous avez commandé un module de bouton CYLINKM (ref.20250) ou CYLINKEM (ref.20251), vous aurez une pile CR2 lithium 3V.

Accessoires et pièces de rechange

La figure 2 montre les accessoires et pièces de rechange allant avec les cylindres. Attention, ces accessoires ne sont pas inclus avec les cylindres.

Si vous utilisez un cylindre compact CYLINKM (ref.20250) ou CYLINKEM (ref.20251), il n'y a pas besoin d'avoir un outil de changement de batterie.

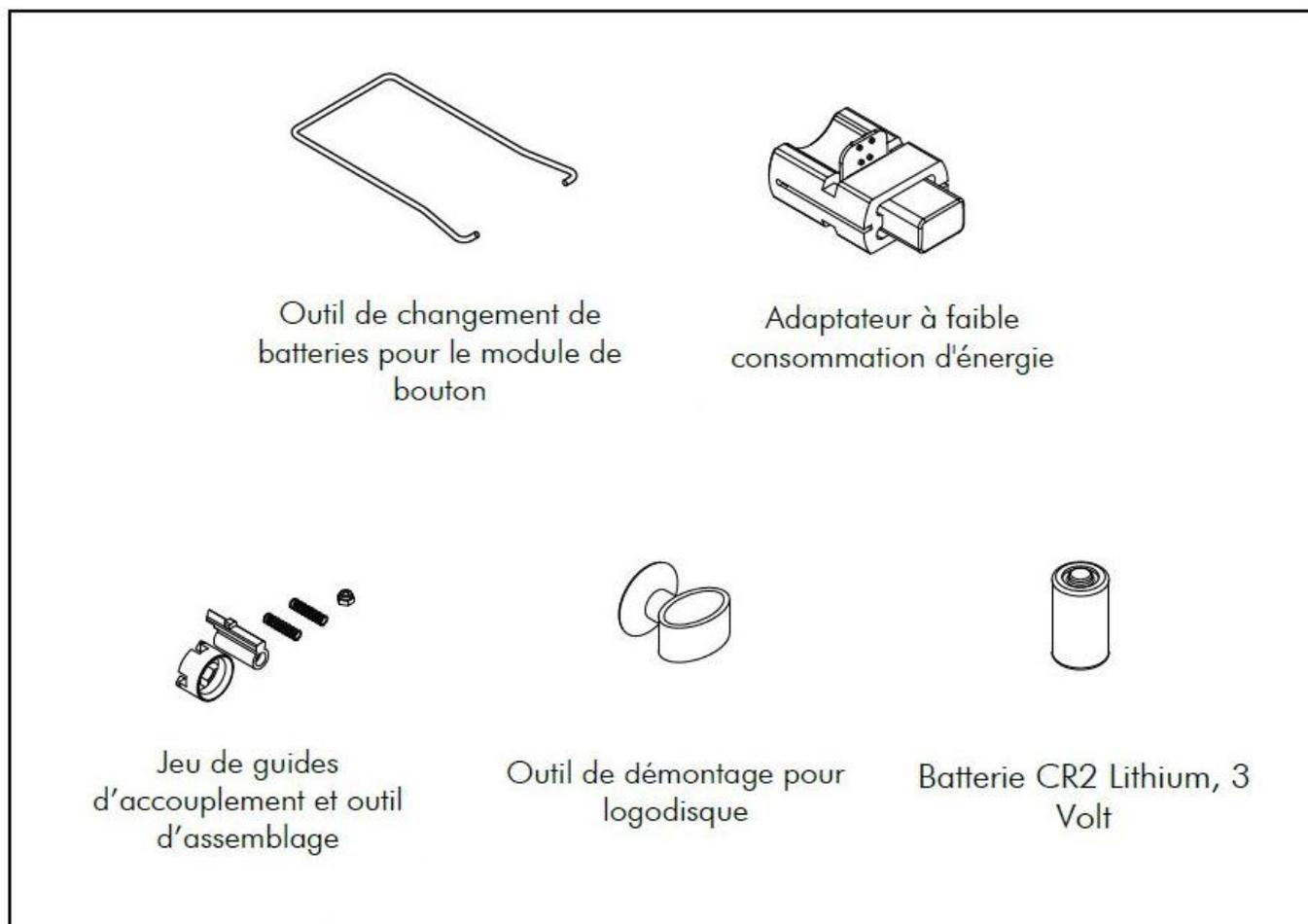


Figure 2. Accessoires et pièces de rechange

Informations et recommandations

1) Recommandations de câblage

Les câbles utilisés pour le raccordement des lecteurs, réseau et autres périphériques doivent être installés conformément aux indications décrivant le Niveau 2 (environnement protégé) de la norme NF EN 61000-4-4.

2) Normes, directives et protection de l'environnement et de la santé publique

Ce produit fabriqué par la société Uhlmann & Zacher est conforme aux normes DIN EN 61000-6-1, DIN EN 61000-6-3, DIN EN 300330-1, DIN EN 300330-2, DIN EN 15684, RL 1999/5/EG, RegTP Vfg.

EDEN INNOVATIONS fabrique tous ses produits dans le respect des directives environnementales RoHS et DEEE.

EDEN INNOVATIONS assure le recyclage des produits en fin de vie à travers sa filière de recyclage.



3) Conditions de sécurité relatives aux incendies et responsabilité

Ne jamais connecter de lecteur de badge ou biométrique en un point critique (porte de sortie, barrière, ascenseur ou portillon) sans proposer une autre sortie, ce afin de respecter la réglementation en vigueur en matière d'incendie et de protection des vies humaines, afférente à l'installation. Ces règles varient d'une ville à l'autre et l'utilisation de tout équipement électronique de contrôle de porte/portillon doit impérativement avoir recueilli préalablement l'aval des autorités locales compétentes. A titre d'exemple, le recours à des boutons de sortie n'est pas autorisé dans toutes les agglomérations. Dans la plupart des applications, l'on doit pouvoir sortir d'un bâtiment via un dispositif très simple à action unique, même si l'on n'a pas connaissance des mesures à suivre. Il s'agit là d'une exigence en matière de sécurité. Veiller à obtenir toutes les autorisations écrites nécessaires. N'accepter aucune autorisation orale, celles-ci n'étant pas valides.

La société EDEN INNOVATIONS recommande de ne jamais utiliser ses équipements comme systèmes de premier avertissement ou de surveillance. Ces derniers devant toujours être conformes à la réglementation en vigueur en matière d'incendie et de sécurité. L'installateur est responsable de la vérification régulière du système et de l'information de l'utilisateur final sur les procédures de test devant être effectuées quotidiennement. En cas de problème, le non respect de cette obligation de vérification régulière peut engager la responsabilité de l'installateur vis-à-vis de ce client.

Caractéristiques techniques

| | |
|---|--|
| Versions de transpondeurs disponibles..... | Version 1 - 125Khz : EM4102, EM4440 Version 2 - MIFARE 13.56Mhz : MIFARE Classic |
| Dimensions du cylindre..... | Pour les serrures profil européen conformes à DIN 18252. |
| Longueurs du cylindre..... | 30/30mm |
| Température de fonctionnement..... | -20°C à +65°C |
| Température de stockage..... | -40°C à +65°C |
| Type de protection..... | IP65 |
| Durée de vie des piles | 125Khz : Jusqu'à 45 000 opérations ou 4.5ans MIFARE : Jusqu'à 83 000 opérations ou 4.1ans. |
| Normes..... | DIN EN 610000-6-1 Edition 2007 DIN EN 610000-6-3 Edition 2007 DIN EN 300330-1 Edition : 2010-08 DIN EN 300330-2 Edition : 2010-08 DIN EN 15684 RL 1999/5/EG RegTP Vfg. No. 30/2006 |

Installation et entretien

1) Assemblage

Avant d'assembler le cylindre de bouton KIT1P3030 sur une porte résistante au feu/à la fumée, veuillez vérifier la certification incendie pour vous assurer de la conformité.

Assurez-vous que l'étanchéité apposée sur la porte n'entrave pas le bon fonctionnement du KIT1P3030.

Assurez-vous que les projections du cylindre de bouton ne font pas obstruction au balancement libre de la porte.

Comme les cylindres de bouton électroniques sont livrés en standard assemblé conformément à la norme, il est peut-être nécessaire d'effectuer les étapes décrites au chapitre 2) [Démontage](#) pour le démontage avant son installation.

Pour activer le module de bouton, insérez les piles ou, le cas échéant, retirez la languette de la pile, et fermez le boîtier (voir le chapitre 5) [Remplacement des batteries](#))

Avant d'effectuer le montage du module de bouton, vérifiez toujours que tous les composants bougent librement.

Effectuez le montage avec la porte ouverte.

1. Retirez la vis avant du cylindre existant et démontez le cylindre présent.

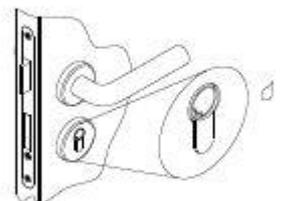
2. Insérez le corps adaptateur de cylindre KIT1P3030 et attachez-le à l'aide de la vis avant.

Serrez la vis à la main, n'utilisez pas une visseuse sans fil ayant un couple de serrage élevé.

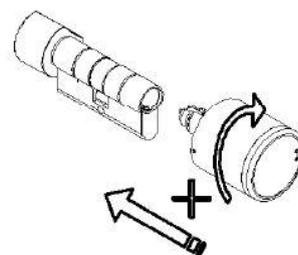
Le corps du cylindre ne doit pas dépasser de son logement de plus de 1 à 3 mm, mais il ne faut pas non plus qu'il soit encastré dans la garniture.



3. Uniquement pour les cylindres fournis sous forme de composants uniques : Lors de l'installation initiale, déposez 1 à 2 gouttes (max. 0,1 ml) d'huile non-résineuse dans les corps de cylindre avant de les monter sur le module de bouton. Il ne faut pas pulvériser directement dans le corps de cylindre avec une bombe aérosol.



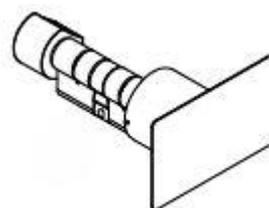
4. Le bouton électronique se monte dans le boîtier du cylindre en l'insérant tout en le tournant en même temps. Si le bouton ne se verrouille pas, placez le bouton en position de désassemblage (tel que décrit au 2) [Désassemblage](#)), puis insérez le bouton dans le boîtier du cylindre et ensuite, en répétant l'opération de désassemblage, cela va permettre au bouton de retourner à la position initiale.



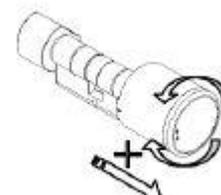
5. Assurez-vous que le cylindre de bouton fonctionne aisément et sans problème avec la porte ouverte.

2) Désassemblage

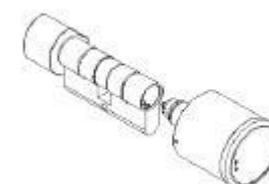
1. Scannez la carte de désassemblage avec le module de bouton - le module de bouton passe en position de désassemblage. Avant cette étape, cela pourrait être nécessaire 'd'éveiller' le module de bouton en le tournant. Si vous possédez un cylindre compact CYLINKM ou CYLINKEM, un capteur de position vérifie la position du module de bouton avant de le retirer du corps de cylindre. Si la position n'est pas la bonne, un signal acoustique est émis. Dans ce cas, tournez le module à 180°.



2. Tirez doucement tout en tournant en même temps le module de bouton à 360° jusqu'à ce que le module de bouton puisse être retiré. Le désassemblage n'est possible que dans une position.



3. Après le désassemblage, le module de bouton est toujours en position de désassemblage. En répétant l'étape 1 ou en tenant une clé autorisée devant lui, le module de commande retourne à la position initiale.



3) Gestion des piles

Le module de bouton KITP3030 est équipé d'un système de gestion des piles qui émet des indicateurs ou des signaux acoustiques et visibles lorsque l'alimentation des piles chute (perte de capacité), indiquant qu'un changement de pile est nécessaire.

Cette indication a lieu en 3 phases :

Phase 1 : Un changement des piles va bientôt être nécessaire. Si une clé autorisée est tenue en face du module de bouton, l'ordre de déverrouillage est émis. L'engagement est accompagné par des signaux rouges clignotants (5x) et 5 signaux acoustiques brefs.

Phase 2 : Les piles doivent être changées. Si une clé autorisée est tenue en face du module de bouton, le module de bouton clignote tout d'abord en vert pendant 5 secondes, puis le module de bouton s'engage. L'engagement est accompagné par des signaux rouges clignotants (5x) et 5 signaux acoustiques brefs.

Phase 3 : Les piles doivent être changées immédiatement. Si une clé autorisée est tenue en face du module de bouton, aucun ordre de déverrouillage n'est émis mais le module de bouton passe en position de changement de piles. En outre, le module de bouton clignote en rouge 5x et donne 5 signaux acoustiques brefs.

Les données d'accès, le journal des événements, les paramètres du module de bouton et l'horloge sont stockés dans la mémoire non-volatile et donc conservés même quand il n'y a pas d'alimentation, par exemple, lors du changement des piles ou si les piles sont complètement à plat. L'horloge est écrite dans la mémoire non volatile toutes les 30 minutes. Si l'alimentation reste éteinte, l'horloge s'arrête après quelques secondes et redémarre à partir de la dernière valeur stockée après que l'alimentation est rétablie. Après chaque changement de pile, n'oubliez pas de vérifier l'horloge.

4) Informations concernant les piles

Déterminer la durée de vie des piles

Pour déterminer la durée de vie des piles de nos produits, nous effectuons plusieurs mesures. Pour une chose, le courant de réserve, c'est à dire, le courant qui continue à être consommé lorsque le produit en question est dans un état de repos est mesuré dans différentes configurations (éveil automatique activé/désactivé, radio activée/désactivée). En outre, la charge qui est consommée à travers un cycle de verrouillage complet est déterminée, c'est à dire, éveiller le module de bouton, lire et évaluer le transpondeur, engager, phase d'attente, désengager et amorcer le circuit d'éveil.

Si la charge totale des piles est connue, il est alors possible de déterminer sur la base de ces valeurs pour combien de cycles de verrouillage la charge des piles va durer ou après combien de temps à l'état de repos les piles se déchargeront. Pour vérifier ces valeurs, les essais d'endurance sont également effectués.

La durée de vie des piles ainsi déterminée sont présentée dans le tableau ci-dessous pour le module de bouton KIT1P3030 avec le transpondeur MIFARE® Classic. L'intersection des lignes droites avec l'axe vertical correspond au nombre de cycles de verrouillage possibles avec un ensemble de pile et l'intersection avec l'axe horizontal correspond à la durée pendant laquelle les piles se déchargent par la consommation de courant au repos sans cycles de verrouillage. Si vous souhaitez savoir combien de

cycles de verrouillage sont possibles dans un certain délai, montez verticalement le long de la durée souhaitée jusqu'à ce que vous rencontriez la courbe, puis lisez les valeurs sur la gauche qui donnent les cycles de verrouillage réalisables dans cette période.

Le courant de réserve a été mesuré dans une configuration d'économie d'énergie (radio et éveil automatique désactivés) et dans une configuration où tout est en marche. Cela conduit aux différents cycles de vie des piles sans l'activation du module de bouton. Les cycles de vie des piles ainsi obtenus sont des valeurs de laboratoire à 24° C, qui ne sont pas réalisables lors du fonctionnement normal. En effet, un éveil involontaire du module de bouton ou un comportement défavorable du transpondeur consomme plus d'énergie.

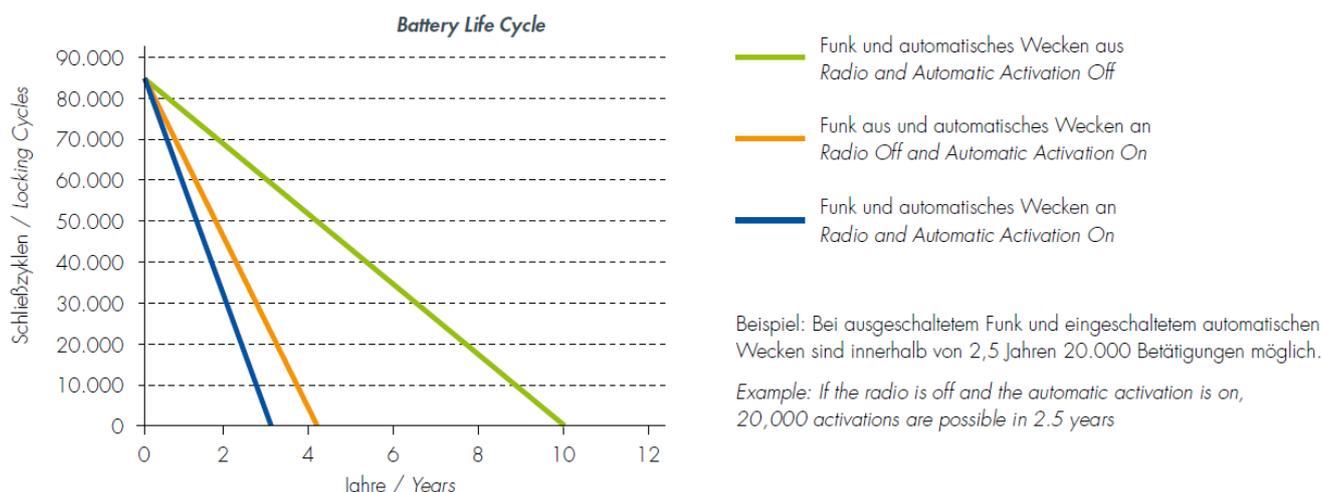


Figure 3. Cycle de vie d'un cylindre KIT1P3030M

5) Changement de piles

Déterminer dans quelle phase de la gestion des piles se trouve actuellement le module de commande avant de changer les piles.

Sans avertissement de pile (la phase 0), la phase de gestion des piles 1 ou 2: changement des piles comme décrit dans les étapes ultérieures.

Gestion des piles Phase 3 : Changement des piles comme décrit dans les étapes ultérieures à partir de l'étape 2.

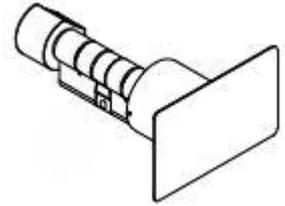
Le changement des piles dans le cas où elles sont complètement déchargées, si la phase 3 de la gestion des piles a été ignorée (et le module de bouton n'est pas encore en position de changement de des piles): Changement des piles comme décrit partie 6 "[Ouverture à faible puissance](#)".

Dans le cas de changement des piles des modules de commande utilisés dans les zones extérieures, veuillez changer également les joints d'étanchéité du module de commande, comme décrit partie 7 "[Changer les baques d'étanchéité](#)".

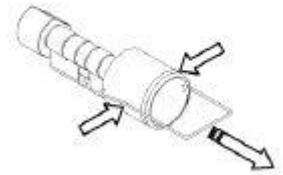
Avant d'ouvrir le capot du module, veuillez à ce que la décharge électronique ne soit pas possible. Cela peut se produire, par exemple, en touchant accidentellement un objet mis à la terre (chauffage) provoquant ainsi la mise à la terre.

Effectuer le changement des piles avec la porte ouverte.

1. Tenez la carte de changement des piles en face du module de commande - le module de commande passe en position de changement de pile. Avant cette étape, cela pourrait être nécessaire 'd'éveiller' le module de bouton en le tournant.



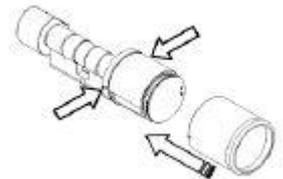
2. Enfoncez les goupilles de verrouillage du capot maintenant déverrouillée du module de commande avec l'outil de changement des piles et tirer simultanément le capot. Si vous avez un cylindre compact CYLINKM ou CYLINKEM, tirez directement le capot.



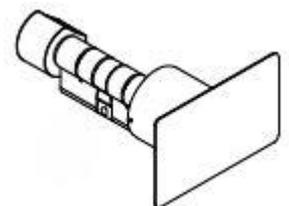
3. Changez les piles en respectant la polarité.



4. Appuyez sur la goupille de verrouillage et de nouveau glissez le capot du module de commande. Assurez-vous que la goupille de verrouillage se verrouille correctement dans le capot.



5. Après le changement des piles, le module de commande reste dans la position de changement de pile. En répétant l'étape 1 ou en tenant une clé autorisée devant lui, le module de commande retourne à la position initiale.

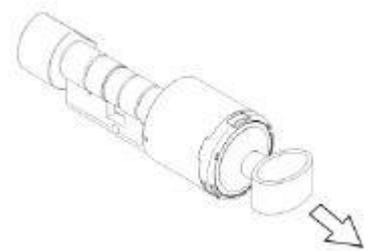


6) Ouverture à faible puissance

En utilisant les adaptateurs à faible puissance KITALIMSEC (ref.20268), le module de commande peut être alimenté de l'extérieur. Par conséquent, toutes les fonctions peuvent être réalisées même si les piles sont usées.

1. Vérifiez si les goupilles de changement des piles peuvent être débrayées en utilisant l'outil de changement des piles. Si c'est le cas, procédez comme décrit chapitre 5) "[Changement de pile](#)" et n'effectuez pas les autres étapes décrites ultérieurement dans ce chapitre.

2. Retirez le disque logo à l'aide de l'outil de démontage VENTUZ (ref.20269) en appuyant sur la ventouse sur le disque logo et en tirant.



3. Raccordez une pile neuve 9V au lithium aux contacts désignés à l'aide de l'adaptateur de faible puissance et posez-la sur le module de commande de telle sorte que les contacts du module de commande et l'adaptateur de faible puissance se touchent.



Si l'orientation est bonne, il y aura un signal sonore si les piles sont complètement déchargées. Si les batteries ont encore un peu d'énergie résiduelle, il n'y aura aucun signal sonore.

4. Effectuez l'opération de changement des piles (cf. [partie 5](#)). Tenez l'adaptateur de faible puissance sur les contacts désignés du module de bouton jusqu'à ce que le déverrouillage du capot ait lieu.

Exploitation

1) Fermer la porte

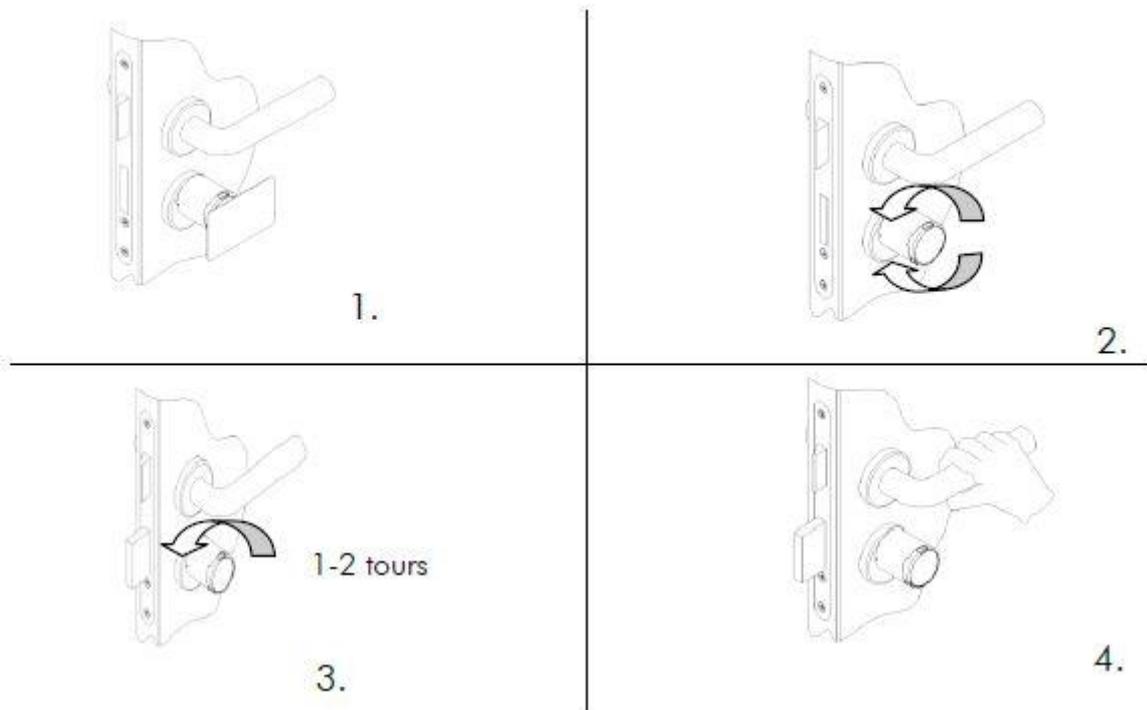


Figure 4. Verrouillage de la porte

1. Scannez un transpondeur autorisé avec le bouton électronique jusqu'à ce que le voyant DEL vert s'allume (fig. 1).
2. Si nécessaire, il faudra peut-être que vous tourniez le bouton jusqu'à ce que le voyant DEL s'allume (fig. 2).*
3. Tournez le bouton électronique dans le sens du verrouillage jusqu'à ce qu'il s'arrête (fig. 3).
4. Laissez le bouton électronique en position de fin de course ; l'élément de couplage passe automatiquement en mode libre après quelques secondes.
5. Eventuellement, après le découplage, vous pouvez vérifier le mode libre du bouton en faisant tourner de 1/4 de tour le bouton dans le sens du verrouillage.
6. La porte est verrouillée et ne peut plus être ouverte en appuyant simplement sur la poignée de la porte (fig. 4).

2) Ouvrir la porte

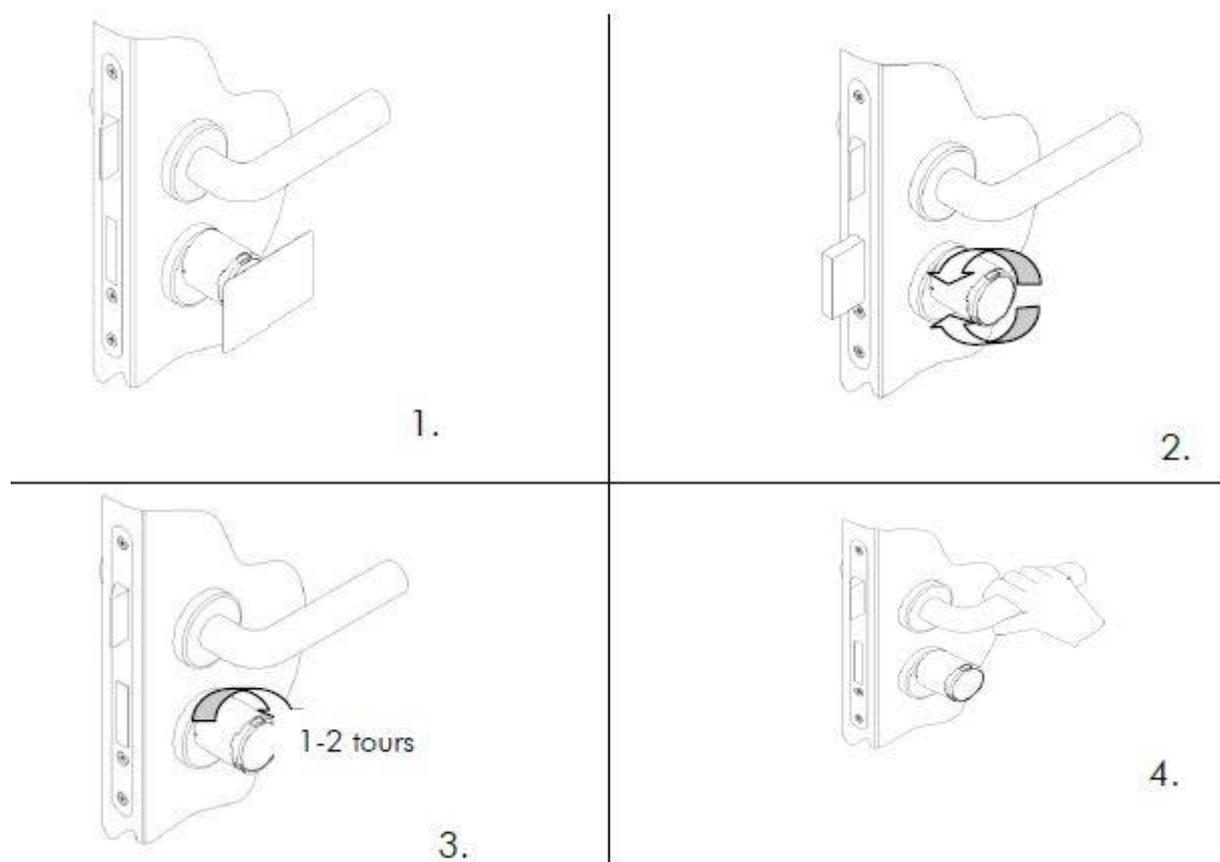


Figure 5. Déverrouillage de la porte

1. Scannez un transpondeur autorisé avec le bouton électronique jusqu'à ce que le voyant DEL vert s'allume (fig. 1).
2. Si nécessaire, il faudra peut-être que vous tourniez le bouton jusqu'à ce que le voyant DEL s'allume (fig. 2).*
3. Tournez le bouton électronique dans le sens contraire au verrouillage jusqu'à ce qu'il s'arrête (fig. 3).
4. La porte peut être maintenant ouverte avec la poignée de la porte (fig. 4).

3) Indicateurs

| Exploitation | Signal sonore | Signal visuel | | Explication des icônes |
|--------------------------------|---------------|--|------------|---|
| Mode repos | | | | <u>Signaux sonores :</u> - = tonalité courte, grave — = tonalité longue, grave o = tonalité courte, aigüe <u>Signal visuel:</u>  = Clignotement DEL rouge  = Clignotement DEL vert  = Voyant DEL rouge  = Voyant DEL vert |
| Mode Démarrage Service | - o | | | |
| Mode Fin de Service | o - | | | |
| Mode lecture (après l'éveil) | |  | Rouge | |
| Clé non autorisée | — |  | Rouge | |
| Clé autorisée | |  | Vert | |
| Temporisation / Bascule | |  | Vert | |
| Après changement / reset | — |  +  | Vert+rouge | |
| Erreur de couplage | — — — — — o o | 5x  | Rouge | |
| Avertissement batterie Phase 1 | o o o o o | 5x  | Rouge | |
| Avertissement batterie Phase 2 | | 5s  | Vert | |
| | o o o o o | 5x  | Rouge | |
| Avertissement batterie Phase 3 | o o o o o | 5x  | Rouge | |



Zone Commerciale et Artisanale
670, route de Berre
13510 EGUILLES
France

www.eden-innovations.com